

Tuženik: Europska komisija

Zahtjevi

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članke 1. do 6. odluke;
- podredno, poništi članak 4. odluke u dijelu u kojem određuje povrat potpora, i
- naloži Komisiji snošenje svih troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužbeni razlozi i glavni argumenti identični su onima u predmetu T-3/14, Anudal Industria protiv Komisije.

Tužba podnesena 3. siječnja 2014. — Inditex i Naviera Nebulosa de Omega protiv Komisije

(Predmet T-10/14)

(2014/C 52/99)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelji: Industria de Diseño Textil (Inditex) (Artexio, Španjolska) i Naviera Nebulosa de Omega, AIE (Las Palmas de Gran Canaria, Španjolska) (zastupnici: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, R. Calvo Salinero, A. Lamadrid de Pablo i A. Biondi, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Zahtjevi

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi osporavanu odluku u mjeri u kojoj Komisija skup mjera, koje prema njoj sačinjavaju takozvani španjolski sustav financijskog leasinga kvalificira kao novu državnu potporu nespojivu s unutarnjim tržištem;
- podredno, poništi članke 1. i 4. pobijane odluke kojima se ulagači AIE-a (Gospodarskog interesnog udruženja) utvrđuju kao korisnici navodnih potpora i isključivi adresati naloga za povrat;
- podredno, poništi članak 4. pobijane odluke u mjeri u kojoj se njime nalaže povrat navodnih potpora;

— poništi članak 4. pobijane odluke u mjeri u kojoj se u njemu izjašnjava o zakonitosti privatnih ugovora između ulagača i drugih pravnih subjekata, i

— naloži Komisiji snošenje troškova ovog postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužbeni razlozi i glavni argumenti identični su onima u predmetu T-700/13, Bankia protiv Komisije.

Tužba podnesena 6. siječnja 2014. — Simet protiv Komisije

(Predmet T-15/14)

(2014/C 52/100)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Simet SpA (Rossano Calabro, Italija) (zastupnici: A. Clarizia i P. Clarizia, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Zahtjevi

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku Komisije C(2013) 6251 *final* od 2. listopada 2013. o postupku iz članka 108. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 62. Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru — Državna potpora SA.33.037 (2012/C) — Italija — Naknada plaćena društvu SIMET S.p.A. za pružanje usluga javnog prijevoza u razdoblju od 1987. do 2003.;
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Predmetna tužba je podnesena protiv Odluke Komisije C(2013) 6251 *final* od 2. listopada 2013. prema kojoj bi plaćanja na ime naknade izvršena u korist SIMET-a, na temelju presude talijanskog *Consiglio di Stato* i o kojima su informaciju dostavila talijanska državna tijela, predstavljala državnu potporu u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a te prema kojoj takva mjera nije izuzeta od obveze dostavljanja prethodnih informacija na temelju članka 17. stavka 2. Uredbe (EEZ) br. 1191/69.

SIMET u tom pogledu navodi da se spor povodom kojeg je nacionalni sudac donio presudu odnosio na naknadu štete koju je pretrpio tužitelj zbog nezakonitosti u aktima *Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (MIT)* u vezi s pružanjem usluge javnog međuregionalnog cestovnog prijevoza u razdoblju između 1987. i 2003.

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe sljedeće tužbene razloge.

1. Prvi tužbeni razlog odnosi se na neusklađenost nacionalnog zakonodavstva, na temelju kojeg je MIT regulirao aktivnosti SIMET-a, u razdoblju koje je razmatrano u presudi *Consiglio di Stato*, s Uredbom (EEZ) br. 1191/69, koja je, izmjenama koje su uvedene Uredbom (EEZ) br. 1893/91, zabranjivala državama članicama podvrgavanje poduzetnika, poput SIMET-a, koji obavljaju uslugu međuregionalnog transporta osoba autobusom, bilo kakvim obvezama u vezi s pružanjem javnih usluga.
2. Drugi tužbeni razlog odnosi se na činjenicu da je, suprotno onome što navodi Komisija, SIMET bio podvrgnut obvezama u vezi s pružanjem javnih usluga, budući da su jedne strane mjere u vezi s koncesijom koje je donio MIT za pružanje međuregionalnih usluga prijevoza putnika autobusom, u skladu s talijanskim propisima, oduzele SIMET-u svaku autonomiju u obavljanju njegovih poslovnih aktivnosti jer su upravna tijela izravno organizirala i uređivala tu aktivnost.
3. Treći tužbeni razlog odnosi se na povredu načela u području naknade štete koju su pretrpjeli pojedinci zbog povrede prava Europske unije, na temelju kojih, u slučaju da tijelo države članice usvoji upravne mjere suprotne pravu Unije, ovo tijelo mora, uzimajući u obzir nezakonitost navedene mjere, na svoj teret naknaditi štetu koju je pretrpjela osoba na koju se ta mjera odnosi.
4. Četvrti tužbeni razlog odnosi se na činjenicu da, u svakom slučaju, SIMET-u nije dodijeljena nikakva državna potpora, uzimajući u obzir da je način utvrđivanja iznosa koji su mu dodijeljeni na ime naknade štete za cestovni prijevoz podvrgnut obvezama u vezi s pružanjem javnih usluga koji je SIMET izvršio u razdoblju od 1987. do 2003., upućivanjem na kriterije iz Uredbe (EEZ) br. 1191/69, takav da isključuje mogućnost da se SIMET-u dodijeli bilo kakav višak naknade, s obzirom na to da ovaj iznos predstavlja samo protuvrijednost dodatnih troškova koje je društvo snosilo u izvršavanju svojih obveza, a koje su mu bile nezakonito nametnute.

Rješenje Općeg suda od 7. siječnja 2014. — Lifted Research i LRG Europe protiv OHIM-a — Fei Liangchen (Lr geans)

(Predmet T-390/12) ⁽¹⁾

(2014/C 52/101)

Jezik postupka: engleski

Predsjednik drugog vijeća odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 355, 17.11.2012.